

# Hannis Äpfel. Gedichte aus dem Nachlass [Kurt Marti]

Autor(en): **Wenger, Susanne**

Objektyp: **BookReview**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **48 (2021)**

Heft 3

PDF erstellt am: **17.07.2024**

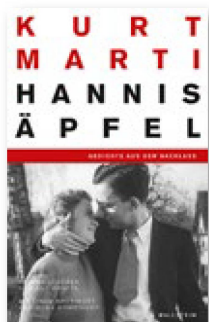
## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Poemas tardíos sobre el amor y la muerte

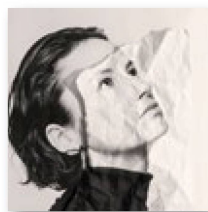


KURT MARTI:  
"Hannis Äpfel", Gedichte aus dem Nachlass ["Las manzanas de Hanni. Poesías póstumas"]. Editorial Wallstein Verlag, Gotinga, 2021, 90 páginas; CHF 18,00

Los temas que Marti aborda en este poemario son las dolencias de la vejez, la soledad y la espera de la muerte, pero sobre todo la muy sentida pérdida de su esposa. Kurt y Hanni Marti-Morgenthaler estuvieron casados casi sesenta años y tuvieron cuatro hijos. En la portada aparecen ambos todavía jóvenes, él abrazándola entrañablemente y lleno de confianza en sí mismo. Hanni falleció en 2007, diez años antes que él. Kurt hubiera preferido que fuera al revés o, mejor aún, ambos al mismo tiempo, como Filemón y Baucis en la mitología griega. El viudo Kurt Marti plasmó su dolor en forma de poesía: "*Bei dir war ich gerne ich. / Jetzt aber und ohne dich? / Wär' ich am liebsten / auch ohne mich.*" ["A tu lado me gustaba ser yo mismo. / Pero, ¿y ahora sin ti? / Preferiría / estar también sin mí"]. Estos versos son del poema "Hanni", que ocupa varias páginas. Es conmovedor leer este homenaje al amor de toda una vida, un homenaje lleno de recuerdos, de escenas cortas que caracterizan toda su relación. El poeta, siempre crítico consigo mismo, no oculta su desamparo ante la enfermedad de su esposa que deja de valerle por sí misma.

En el epílogo, la poetisa Nora Gomringer califica estos poemas de "notas tiernas" en las que Kurt Marti presenta con maestría y sensibilidad la biografía de su esposa y le rinde un vibrante homenaje. Cuando residía ya en un hogar de ancianos de Berna, el poeta y pastor había evocado la fugacidad de la existencia humana, en una obra publicada en vida. Su estilo implacable, impregnado en ocasiones de cierta resignación, revelaba ya esa gran destreza verbal que ahora se expresa también en sus últimos poemas. Estos evocan experiencias muy personales, pero que muchos están llamados a vivir en una sociedad que envejece. No podemos sino alegrarnos de que el escritor Guy Krneta los haya publicado, con la anuencia de la familia. SUSANNE WENGER

## De la luz a la música



22° HALO:  
"Light At An Angle".  
Prolog Records, 2021.  
[www.leamariafries.com](http://www.leamariafries.com)

El halo de 22° es un fenómeno óptico en forma de disco, que se origina cuando la luz solar es refractada por cristales de hielo en la atmósfera. A este fenómeno le puso música la cantante suiza Lea Maria Fries en su álbum de debut. Su grupo se llama también 22° Halo y realmente evoca ambientes luminosos y de diáfana claridad.

Lea Maria Fries es oriunda de Lucerna, donde finalizó en 2014 su formación en el Departamento de Jazz de la Escuela Superior de Música. Después vivió en Zúrich y en Berlín. Actualmente trabaja en París, donde, además de 22° Halo, participa también en otros grupos, entre ellos en el trío de Gauthier Toux. "Light At An Angle" se grabó hace dos años en vivo, en tan solo dos días y medio; pero su lanzamiento se postergó hasta ahora, debido al coronavirus.

La espera ha valido la pena. La obra incluye un jazz vocal sutil con una estética ampliamente acústica. La voz de Lea Maria Fries emana urgencia, madurez y profundidad, sin excluir una fragilidad controlada en las notas altas. Su canto carece de cualquier manierismo, lo que resulta especialmente agradable. El pianista francés Gauthier Toux y los suizos Lukas Traxel en el bajo vertical y Valentin Liechti en la batería apoyan a la vocalista con su discreción creativa.

Una suave tonalidad impregna todo el álbum. Las diez canciones, de gran fluidez e intimidad, se caracterizan por su atemporal belleza. Lo cual no significa en absoluto que el álbum sea monótono: las composiciones son demasiado sofisticadas, los arreglos demasiado refinados como para no cautivar en cada instante. Y de vez en cuando, exactamente en el justo momento, la banda cobra ímpetu, como en la pieza "T = G", en la que el sonido recuerda por un instante el post-rock más estridente. En otras ocasiones, la música es más de tipo cantautor y pop que de jazz. Luego, discretos elementos electrónicos confieren a las piezas un toque experimental.

Estos torrentes que se salen del patrón tradicional para producir sonidos orgánicos, diferencian a 22° Halo de un grupo de jazz habitual y lo hacen interesante también para un público más amplio y joven. Son una bienvenida fuente de luz en esos oscuros momentos; y hacen de Lea Maria Fries un rayo luminoso que probablemente ilumine el jazz suizo durante mucho tiempo. MARKO LEHTINEN